



BUREAU OF AMERICAN  
MAY 19 1927  
HISTORY LIBRARY

# THE DAYBREAK.

“Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi”—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS.

Springfield, S. D., May, 1927

VOLUME XXXVIII, NUMBER 4



Christ Wankan kinhde cin.

## CONVOCAATION

De omaka kin Niobrara Deanery Convocation kin kohauna econpi kte, August wiyawapi 12-14, 1927 anpetu hena ohna omniciye kte. Qa he Inyan Bosdata, Standing Rock, oyanke kin heciya kte.

## WICATE WAN

Cheyenne, South Dakota,  
April 28, 1927

Anpao kin: Rev. Edward Whiteface 1875 heehan Cheyenne makoce en tonpi qa March 8, 1927 ohna te. Hokšina qonhan iye tamakoce en wicoti wan en Rev. Mr. Holmes, waonspewicakiye en opeya wayawa. 1914 heehan wavokiye wicošan econ kta Dr. Ashley iyowinye, qa Tipi Wakan tonaked awanyake. 1921 Sisseton ekta Convocation en Diakon ka-gapi, Bishop Remington yuwakan. Hetanhan te kte cin itokam behanyan Ascension Tipi Wakan kin he awanyake. R. P. F.

ALL WHO CAN  
READ ENGLISH  
SHOULD SUBSCRIBE FOR  
South Dakota Churchman

SEND \$1 TO

W. D. SWAIN, Box 517,  
SIOUX FALLS, S. D.,

And receive this splendid paper  
for one year.

## WACEKIYE WICAŠTE KIN ON Correspondence School

Unkitaoyatepi kin sanpa qa sanpa wokahnigapi he iyahna Wacekiye Wicašta kin woohoda woawacin eceedan on wicošan en piiciyapi kte šni tka nakun waonspeiciyapi kinhan iwaste pi kta.

Qa wowapi otokšu ohna wacekiye wicošan kihdegiapi woonspe yeunyapi kta wiyeya unyakonpi.

Ookuwa kin dena wana wiyeva unhnakapi:

1. Wocekiye Wowapi on wooyake, taku tona mahed un qa token idagyapi kte cin, Dakota qoiš Wašicuniapi ohna.

2. Wowapi Wakan on wooyake qa taku tona mahed yank cin, Wašicun iapi ohna.

3. Okodakiciye Wakan kin on wooyake Wašicun iapi ohna.

Nom ehake cajeyatapi kin henaos cinpi kinhan nakun Dakota iapi ohna unka-gapi kta qa unma woonspe tohan iyehantu eca yuwiyeypapi kta.

Tuwe de woonspe kin en opa cin kinhan wowapi maqupi kta.

P. H. Barbour, Springfield, S. D.

April 12 hehan Grace Chapel, Rosebud, oyate kin N. W. C. quota kiyaštampi. \$35. 00 kajujupi. Niobrara Deanery el Tipi Wakan kin le tokaheya wowaši kin le econ. Nakun ecala N. C. F. quota kin kajujupi kta kecinpi.

## OITANCAN WICAKAHNIGAPI

### Warden qa Clerk

Crow Creek: Christ Church: W, Maurice Head; C, Samuel DeHorse. All Saints: W, Charles Longfish; C, Smith Bear. Ascension: W, Henry Jacobs; C, John M. Tent; St. John's: W, Jerry McBride; C, Daniel Quilt.

Santee; Most Merciful Saviour: W, Joseph James; C, Stephan Moose. Holy Faith: W, Harrison Goodteacher; C, Mrs. Nellie DeCory. Blessed Redeemer: W, Amos Weston; C, Moses Saul.

## LOWER BRULE

Chapel of Messiah: Winyan omnieiye kin ake lehanl tanyan wowaši econpi. Conapila qeyaš wana ake ecana Messiah Tipi Wakan kin ka-gapi kte, tonkin ecana ka-gapi ni unkecinpi.

Hekta omaka August 1926 hetanhan na lehanyan Messiah etanhan ota tapi, iye Wakan-tanka anpetu wicaqu kin ekihunnipi na lehanl wana owasin wokakije asni kiyapi.

Hekta March 30th he ehan Arthur Thompkins te. Koška kin le tonpi ehantanhan man šni tka ohinni wocekiye kin waštelahe, na ohinni wacekiye i sa. Koška kin le Mr. and Mrs. Thomas Tompkins cincapi, ehanna atkukuna hunku nopin tapi.

Lecala April 6, 1927 qon hehan Miss Irene Deshuquette ta. Le wikoška kin Mr. and Mrs. Leon Deshuquette cunwintkupi,

Easter anpetu qonhan Messiah Mission house el wocekiye econqonpi, na he el ecunhan Mrs. Helen Iron wašpanka econ. Cunwintku wokiksuye ecakicon, Mrs. Emma Defond LaRoche tantanhan on. Na winyan omniciye lila tanyan owicakiye, hecel wicokan ena owasin wanyutapi. Na wicokan sanpa el oape nonpa el ake wocekiye econpi na wica-hapi makoce ekta ankipi na hel wocekiye econqonpi, lila oiyoiki.

## B. C. U.

Rosebud: St. Paul's Chapel, Blackpipe: 1, Henry Quick Bear; 2, Silas Quick Bear; 3, Jackson Crazy Bear; 4, Albert Crazy Bear; 5, Ernest Quick Bear, Edward Quick Bear, Emmet Eagle Bear.

## Bishop Hare Omniciye

Rosebud: Wososo Wakpala: Wica, 1, Jacob Big Corn; 2, Samuel Broken Leg; 3, Samuel Warbonnet; 4, Salley Whipple. Winyan, 1, Mrs. Lucy Reifel; 2, Mrs. Lucy Big Corn; 3, Miss Winnie Big Corn; 4, Miss Leona Big Horse; 5, Mrs. Mary Running Horse.

C. B. C.

## NIOBRARA DEANERY

MISSION	NATION WIDE CAMPAIGN.			NATIVE CLERGY FUND		
	Quota	Month's Receipts	Total Paid to Date	Quota	Month's Receipts	Total Paid to Date
Cheyenne .....	\$650	\$24 13	\$28 43	\$675	\$15 60	\$15 60
Crow Creek .....	450	49 54	49 54	300	....	....
Flandreau .....	50	....	....	50	....	....
Lower Brule .....	250	....	....	225	....	72 54
Pine Ridge Agency.	800	22 15	79 13	625	4 00	....
P. R. Corn Ceek...	400	....	13 99	325	....	....
Rosebud .....	1050	136 67	178 94	850	20 00	38 59
Santee .....	500	21 13	36 23	400	7 76	34 80
Sisseton .....	450	4 58	19 60	250	....	....
Standing Rock .....	750	15 80	15 80	575	13 50	13 50
Yankton .....	700	40 25	148 28	500	....	....
St. Mary's School .....	15	....	15 00	10	....	10 00
St. Elizabeth's Sch..	15	....	....	10	....	....
Flandreau In. Sch..	15	85	85	10	10 00	10 00
Pierre Indian Sch..	15	67	67	10	10 00	10 00
Rapid City In. Sch..	15	4 95	4 95	10	....	....

Ataya..... 6125 320 72 591 41 4825 80 86 205 03

Month's receipts...\$320.72 .... \$80.86  
Previously reported. 270 69 .... 124.17

Total to Date.....\$591.41 \$205.03

April 30, 1927.

W. D. Swain, Executive Secretary.



# ANPAO KIN

## (THE DAYBREAK)

SPRINGFIELD, - SO. DAK.

REV. JOHN K. BURLISON, Springfield, S. D. }  
REV. PAUL H. BARBOUR, Springfield, S. D. } Editors.  
REV. LEVI M. ROUILLARD, Rapid City, S. D. }  
REV. JOHN FLOCKHART, Greenwood, S. D. } Business Manager.

THE DAYBREAK is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Wi akenonpa (one year) eca kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Greenwood, S. D. on opetonpi qaiš wowapi askape Rev. John Flockhart yekiyapi kta.

Printed at the office of the Santee N. T. S. Press, Santee, Nebr.

ENTERED at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

### CHRISTIAN TIWAHE KIN

Wacantkiyapi kin he tipi wicakeya he cin en inyan oahedde cin iyecen wanka. Wakanki-ciyuzapi iyahna wowiyukan iyecinka u ece kin dee. Tiwahe oyanke kin wowakan aikoyaka kin hee. Hetu ca tuwe nom wanjidan wicakagapi kin wocon wakan wosdonye on wiyukeanpi kta. Omaka iciyaza wacantkiyapi wicake cin wašaka icahaya qa een han ece. Woon-spe tanka onspe kin he oħanšicapi šni qa wacintankapi ohna ihdoyapi kin he. Mazaskazi waŋiyuwi iyecen wicacante kin sakim wicakiciday pawicahte kte cin he ikpağanpi kin hee. Qa Wakantanka toyawašte kin odowan wakan wan abiyaye qa nakun owihanke wanice kin idowan. "Wacantkiyapi kin he Wakantanka eciyatanhan un, qa tuwe wacantkiye cin he Wakantanka eciyatanhan tonpi, qa Wakantanka sdonya." (1. John 4: 7). Tuka wicašta oni tawapi kin ataya owotanna šni. Wokakije kin u kta, qa Satan womdiheca on woakinica kage wacin kta tka. Tuka wacantkiyapi kin he Satan towiyutanye kin owasin isanpa wašake, qa heon Christ tiwahe kin onnye kinhan ohinriyan woohiye ohiye kta.

Tiwahe kin en Christ tanin un kin, he woyuha wanji ihankeya tehindapi kin hece kta iyececa. Untipi kin mahen Christ oyanke wan tawa qa timahen u kta iyowinkiyapi kta da, hecen wicašta koda unkiciyapi kin woyawašte yuhe kta. Christ waštedakapi kin heon wicašta cantkiciyapi kta iyókibiya ihduzewicaya ece. Wica qa winyan nakun šiceca Christ ohinni yan en wicaun kte cin ičekiyapi okihipi. Hannah qa itayetu wocekiye kin wicacante qa wicaho etanhan wankan ye qa unkiyepi owasin Ate unyanpi oyanke tawa kin iyahdeya ihunni Anpetu iyohi oni kin en token Wakantanka owote owasin en woyawašteki-dapi qa owinja akan woštunbe wašte unqupi kin iyecen Tiwahe Wocekiye kin he awanhdakapi kta. Woohoda wan. Itancan qa Wiconi Wicaqu kin etanhan ideyapi qa yuwaštepi šni kinhan tokedked ni kta he. Takte woaditake kašta, wowašake owasin oahinape kin ed akitapi šni kinhan tokedked najin kta he. Christian tiwahe kin ed toka kin he wacetunhdapi kin hee. De Wacekiyapi, Wotapi Wakan yawapi qa wota šni itokam wocekiye eyapi kin hena patokan iyeye wacin.

Tuka tohan Christ tiyopa katoto qa iyuškinyan timahed ušipi eca, iye woociye qa wokicanpte wawicaqupi kin wicakan ece. Nakun tiyata peta kin ideya hiyeya ece.—The Living Church.

### Wotapi Šni Itokam Wocekiye Wan

O Itancan, wopida unničupi. Wotekte-dapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin, maka siutomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahipiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunničiyapi. Amen.

### ANPETU IYOHİ WOWAPI WAKAN TOKEL OKIYUSPEYA OWO- TANLA YAWAPI KTA

Yamni iyohakab Anpetu tokaheya.

Wakantanka touncage kin.

Anpetu Wakan, June 19. Isaya 55: 1-9

Wakantanka towaonšila kin.

Nakun 1. Johannes 4: 7-21.

Wakantanka towaštelake kin.

Anpetu tokaheya, June 20. Isaya 35: 1-10.

Wakantanka tawowanikiya kin.

Anpetu inonpa, June 21. Isaya 43: 1-7.

Wakantanka tawowakiye kin.

Anpetu iyamni, June 22. Isaya 53: 1-12.

Wakantanka towacinkiyuze cin.

Anpetu itopa, June 23. Jeremiah 31: 1-9.

Wakantanka Ateyapi kin.

Anpetu izaptan, June 24. St. John Baptist taanpetu. Ezekiel 33: 1-16.

Wakantanka tawoyasu kin.

Anpetu isakpe, June 25. Ezekiel 34: 12-19.

Wakantanka tocantekiye kin.

Yamni iyohakab anpetu wakan inonpa

Wakantanka na wicaša.

Anpetu Wakan, June 26. Ezekiel 36: 25-38.

Wakantanka cante teca wicaqu.

Nakun Johannes 3: 13-24. Wakantanka wowacintanka unqupi.

Anpetu tokaheya, June 27. Hosea 14:1-9.

Wicaša Wakantanka kicicapi kta e icekiya.

Anpetu inonpa, June 28. Joel 2: 21-32. Wa-

kantanka Taniya iwahowicaya.

Anpetu iyamni, June 29. St. Peter taanpetu.

Amos 5: 6-15. Wakantanka wicaša eka woowotanla cin.

Nakun Oħan 12: 1-11.

Wakantanka woeglaku wicaqu.

Anpetu itopa, June 30. Mika 6: 6-15. Wa-

kantanka woowotanla akita.

Anpetu izaptan, July 1. Zephaniah 3: 14-20.

Wakantanka Taoyate icantešicapi wica-

kicanpte.

Anpetu isakpe, July 2. Zekariah 9: 9-17.

Wakantanka woape unqupi.

Yamni iyohakab Anpetu Wakan iyamni

Johannes wotanin oowa tawa kin

Anpetu Wakan, July 3. Johannes 1: 1-14.

Woniya on wicatonpi wayatanin.

Nakun 1. Inyan 5: 5-12 Otoiyoħi anaki-

cigoptan po.

Anpetu tokaheya, July 4. Johannes 1: 15-34.

John Baptisma wicaqu kin woyatanin ta-

wa.

Anpetu inonpa, July 5. Johannes 1: 35-42

John waonspewicakiye woyatanin tawapi.

Anpetu iyamni, July 6. Johannes 1: 43-51.

Philip na Nathaniel woyatanin tawapi.

Anpetu itopa, July 7. Johannes 2: 1-11. Christ

waonspewicakiye teca woyatanin tawapi.

Anpetu izaptan, July 8. Johannes 2: 12-25.

woekicetu kta itokab oyakapi woyatanin

kin.

Anpetu isakpe, July 9. Johannes 3: 1-13. Pha-

risee tanyan tonpi, ksape na wowacinye

icaga on woyatanin (Johannes 7: 45 53;

19: 38-42 elonwanpi kta)

Yamni iyohakab Anpetu Wakan itopa

Anpetu Wakan, July 10. Johannes 3: 14-21.

Wowaštelaka na iyoyanpa, wowicalašni

okpaye itkob woyatanin kin.

Nakun Roma 8: 18 24. Taku icage cin oya-

sin ptaya cuwiokinipi.

Anpetu tokaheya, July 11. Johannes 3: 22-36.

Christ wakantanhan u kin Johannes Baptisma

wicaqu woyatanin kin.

### CORN CREEK WOTANIN

Oyanke le el wakanheja ota tapi, hoħpa wazanpi. Trinity Chapel oyanke el John Little Crow cunwintku Grace, he March 5 ta, na Willie Plenty Arrow cunwintku Arena, he March 7 ta. Lenayos wakanheja waniyetu zaptanpi. Rev. Joseph Paints Yellow wica-

hapi Woecon kin ecawicakicon.

Lena ohakam March 9-11, Bishop Watakepe Xapi on Wicaša Wakan šakpe Corn Creek Mission el itimahel unpi. Inestimable Gift tipi wakan teca el Rev. Dr. E. Ashley na Rev. John B. Clark el unpi, na St. Barnabas Chapel Rev. Robert P. Frazier na Rev. Henry H. Whipple el unpi, na Gethsemane Chapel el Rev. William Holmes na Rev. Nevill Joyner. Lena otoiyoħi wowahokonkiye waštešte eyapi icunhan anpetu šiksice icanna osni eša, otoiyoħi wicaša na winyan ota el unpi. Anpetu yamni ece wocon yuhapi, Wotapi Wakan icupi, na wocekiye eyapi. Hena otoiyoħi wi-yuškinyan oyate kin ob škanpi na hena wopila heca. Maka kin owancaya woiyoŋepe wan hiyu seca heon oyate kin wonibinciye on lila wocekiye eyapi icunhan. Bishops' Crusade on wocekiye waštešte na wowahokonkiye waštešte oyate kin naħonpi on wicaša na winyan otoiyoħi kiktapi selececa. Na wacekiye hi šni unpi ota lehanl wocekiye el škanpi awa-bleza. Heon sanpa tona Bishops' Crusade woiciconze ecanonpi hecinhan hena sanpa wowaši ecanonpi ni ecamin. Allen P. Killer.

### Rapid City Convocation

May 20-22.

Crow Creek: Charles Briggs and Cooke White; Mrs. Charles Briggs and Mrs. Cooke White.

Santee: Moses Saul and Stephen Moose; Mrs. Mary Mitchell.

### Niobrara Convocation

Santee: M. M. Saviour: John Ross, David Zephier, and William Whipple; Holy Faith: Levi Goodteacher, Thomas Huntka, and Roy Whipple; Blessed Redeemer: Oscar Good teacher, Amos Weston, and John M. Green.

### St. Philip's Church,

Dirt Lodge, S. D., April 18, 1927.

Dear Anpao: Oyate ciqala, Standing Rock Mission el, wiyohpeyata ihanke yanke unco-napila eša, Easter Anpetu kin on Owancaya Wowiyuškin yuhapi kin unkiš eya wowiyu-škin unyuhapi.

Oyate unconalapi na waunħpanicapi eša iyuškinyan unškanpi, heon unyaotaninpi un-cinpi: Morning Service oiyokipi unyuhapi. Easter dinner iyohakam Program unyuhapi: Kini Anpetu kin el woawacin iyotan kin he tukte ee he. Mr. John Standing Cloud.

Wowacinye el unkinipi kin antiwahepi iyo-ħi el taku ecoupica he. Mr. Hobart Walks Quietly.

Olowan na woonspe I Cor 15 etanhan.

Winyan Omniciye kin, tuwa kici unnipi he. Mrs. Mary Walks Quietly.

Winyan Omniciye kin, tuwa e wowaši eca-unkičonpi he. Mrs. Anna Antelope.

Olowanpi nina icantemawašte kin na wopila tanka bluba. On Wakantanka wopila ewa-kiye. Wocekiye nitawapi el unyekšnyapi nin unkecinpi. Mišnala onšike hee cin,

Patrick Shields.

Anpetu inonpa, July 12. Johannes 4: 1-14.

Woniya on iunpuzapi Christ imnaunkiyapi

woyatanin kin.

Anpetu iyamni, July 13. Johannes 4: 15-30.

Samariya oyate winyan yuhuntupi wan

woyatanin tawa.

Anpetu itopa, July 14. Johannes 4: 31-42.

Samariya wicaša woyatanin tawapi.

Nakun Oħan 8: 5-17. Waskuyeca tokahe-

yapi.

Anpetu izaptan, July 15. Johannes 4: 43-54.

Wicaša okinihan woyatanin tawa.

Anpetu isakpe, July 16. Johannes 5: 1-16.

Šicaya kuwapi kta itokab wanyake icun-

han waonšilaya woyatanin.



## INSTRUCTIONS TO SPONSORS

"Ye are to take care that this child be brought to the Bishop to be confirmed by him, so soon as he can say the Creed, the Lord's Prayer, and the Ten Commandments, and is sufficiently instructed in the other parts of the Church-Catechism set forth for that purpose."—(Baptismal Service.)

When you brought the child to the front for Baptism' what did you do? You acted as his spokesman, and used your lips for the promises that he made. He, then, promised through your lips that he would: First, give up sin; Second, believe in God and in His Son, Jesus Christ; Third, do right and keep God's Commandments, as taught by His son, our Lord. (Niobrara Catechism, Q. 2.)

But your work as Sponsor only began then. It is to continue as long as you both shall live. We learn in the Niobrara Catechism that "It is the duty of my Sponsors in Baptism to see that I keep my Baptismal Promises." (Q. 4.) There are many ways in which you are to do this:

1. Remember that it is your duty and privilege to pray for him by name, regularly, earnestly, every day.

2. As soon as he is able to know one person from another, be sure that he knows you as his godfather or godmother and friend. Be the best kind of a friend to him always.

3. Wherever he may be, it is your duty to see that he learns about the Christian religion, and especially that he knows the Catechism, and understands the meaning of his promises.

4. When he is old enough, say about twelve, see that, having been prepared by his priest, he is brought to Confirmation, so that he can have the strength of the Holy Spirit to make him able to keep his promises.

5. From then on encourage him in coming to the Holy Communion, regularly, devoutly, and with careful preparation, that through union with Jesus our Master he may be strengthened to lead a good Christian life.

6. You cannot do any of this unless your own life is that of a true Christian, and your godchild sees in you an example of the kind of life that he ought to live, and that you want him to live. This you are to do by regular, earnest, prayer, frequent Communion, and living a life in service of your fellow man and of God.

"Remember always that Baptism doth represent unto us our profession, which is, to follow the example of our Saviour Christ, and be made like unto him."

Copies of the above in Dakota and English can be obtained from the Rev. P. H. Barbour, Springfield, S. D.

## BAPTISMA WAKAN EN TONA WAEWICAKICIYAPI KIN WOOP TAWAPI

## Instructions for Sponsors

"Wakanheja kin de Wowiecaca kin he, qa Itancan Tawoekiye kin he, qa Woahope Wikeemna kin hena, wanna eya cikihi, qa Okodakiciye Wakan eciyatanhan Wiwicawangapi tona onspe kta iyecece cin, hena onspe kinhan, Bishop Wicayusutapi ecakicon kta e en ayaupi kte cin, he awandakapi kta." (Dakota Service Book, p. 382)

Ohna Baptisma wicacupi kin ekta wakanheja ayahi qonhan, taku ecanon he. Nii kin on waeyeciye kin eciyatanhan decen iwahoya: Tokaheya, woahani ehpeye kta; inonpa, Wakantanka qa lye Cinhintku Jesus Christ wicada kta; qa iyamni, taku owotanna econ kta, qa lye Cinhintku Itancan unyanpi onspewicakiye cin ohnayan Wakantanka tawoahope eecen yuhe kta. (Niobrara Wiwicawangapi, woiwange inonpa.)

Tuka waeyeciya wicohan nitawa kin he nakaas toka iyopie kin heceena. Tohanyan napin yanipi kin hehanyan hecetu wanjica iyopie kta. Niobrara Wiwicawangapi woiwange itopa en decen onspeunkiyapi: "Baptisma woiwahoye mitawa kin eed mduhe kta ca Baptisma en waemiciyapi kin en etonwanpi kta iyowajapi." De otakiya ecanonpi kta yanke.

1. Iyehantu eca, awicakehan, anpetu iyohi iye cajejad Wakantanka en ceyeciye kta he woiyokipi qa wicohan nitawa.

2. Wicasta unmapi tokaheya iyewicakiya okihi kin hecehnana Wakantanka eciyatanhan Ateniye qais Inaniye qa kodaniye cin he ohna sdoneyakiye kta. Ohinniyan takodaku iyotan waste kin he niye kta iyececa.

3. Tukten onnye kasta Christ ihakam unpi woohoda kin onspe kta, qa iyotan Wiwicawangapi kin he, nakun woiwahoye kin token kapi kin okahniye kte cin hena en eyatonwe kta, he wicohan nitawa.

4. Waniyetu akenonpa wahecetu qais tohan iyehantu, wahehand Woŋna Kaŋa cin yuwiye ya kta, qa Bishop Wicayusutapi ecakicon kta e en au kta, he econyakiye kta; hecen woiwahoye kin hena hduhe kta e Woniya Wakan kin eciyatanhan wowaŋake yuhe kta.

5. Iyehantu eca, ohodaya, qa itonpeya ihduwiye ya kin on Wotapi Wakan en ope kta e iyoyapaŋake kta; hecen Jesus Itancan unkitawapi kici okiwanjina kin eciyatanhan Christ etanhan wiconi waste wan ohna ihdoye kta waŋake kta.

6. Christ etanhan wicaka wan henica ŋni kinhan dena ecanon oyakihi kte ŋni. Qa Wakantanka eciyatanhan nicinea kin niye en woonspe waste wan wanyake ŋni kinhan, wiconi waste einyakiye kin ohna ihdoye kta okihi kte ŋni.

Heon iyehantu eca, awicakehan woekiye nitawa qa otakiya Wotapi Wakan iyacu kin on, qa Wakantanka qa wicasta owicakiya yani kin on duecetutu kta.

## WAKANTANKA OHOUNDAPI KTA

Hunkupi sanpa cekiyapi kta uncinpi. Oyate wan Wakantanka etanhan nunipi heuncapi sdoneyakiyapi he. De woahani kin Wowapi Wakan kin eciyatanhan heced eyapi woiyopeye heca kta. Woiyopeye kin he maka puze qa magaju ŋni qa wicaakihan.

Wakantanka oie kin hena hecetu e sdonunyanpi tipi wakan unkitawapi Anpetu Wakan wacekiyapi kin akand yankapi kin, hena okan ota, qa tukted woiwagaŋa he icunhan econpi kinhan hed e nina wicotapi ecee. Wakantanka ta Wotanin Waste woŋnapi kin nina eiqana qa conana. Tka tabŋkatapi ed wanyakapi kta wokajuju kin he tanka qa ota, tka Wakantanka waqupi kte cin qa tawicohan etkiya woŋnapi kin nina eiqana.

Qa dehan wakanheja icagapi woekiye ed yapi ŋni, qa woekiye sdoneyapi ŋni icagapi, hena hunkupi kin onspewicakiyapi ŋni, qa iyepi kin nakun cekiyapi ŋni kin heon hececa.

He icunhan wicahunku ota tabŋkatapi kin ed qa wacipi kin hena ekta qa dehand oikduze kin hena okna yapi qa econpi, qa hinkuakupi Anpetu Wakan ahopapi ŋni, qa woahope kicaksapi kin awicakicipatanpi qa owicakiyapi, qa dena on eciyatanhan cincapi kin hena maka woopie kin, qa woahope wikeemna kin ahopa okihipi ŋni. He toka unkan ŋicaya econpisa (criminals) kin otapi he, hena tiwahe yuhapi kta iyececa qon, hena yuhapi ŋni kin on hececapi, tiwahe ed wakna woŋnapi kin wanica ee. Qa Wakantanka caje kin wanwancanah naŋonpi unkan he tohand canzepi qa ikcaptapi can Wakantanka Caje kin he unpi ecee.

Tiwahe tona Wowapi Wakan akiktonjapi qa ed etonwanpi ŋni yubdayapi, qa yawapi ŋni. Wowapi Wakan maka ojuna kin katatapi qa tiwahe ed wakuwotapi ed oyanke kin qu po, qa yawa po. Qa onspeiciciya po, qa okna okdube wacin po, qa hed taku wan tanni kecinpi ŋni po, tka niyepi kin itehan ihektan yauppi on ekawapa inajin wacinpi qa Wowapi Wakan yawa po.

He ed paha okduksapi kin qa cankpe taninyan unpi kin qa dehand oikduze hena owasin hed oyakapi ee. Dena onge iknuhan iyuŋniyanpi kin tka odepi qa yawapi iyeyapi kta. Waniyetu ota opawinge ota qon hehanni hena owapi oyate kin woinahni yuhapi woiwagaŋa kin he inahni odepi inahni ed unpi kta cinpi. Tuka woiyuŋkin wan wicikiyena onyan. Icupi qa sdoneyapi kte eiqon he Christian oni qa Christian wowaŋtedake, hena yuwitaya Christian tiwahe woiyuŋkin kage cin hena ee.

Hunkupi qa atkukupi kin cekiya po.

Dena wicoie kin wicahunkupi wan Foster County, N. D., etanhan, heced wowapi wan Dakota Farmer eyapi qon ed owa.

## ST. ANDREW SUNKAKICIYAPI

## 25th Annual Meeting

Holy Name Chapel, Choteau Creek, Yankton  
Makoce en

## Tuesday, May 31st

8:00 p. m. Htayetutu Woekiye kin,  
Rev. Philip C. Bruguier  
Rev. Iver Eagle Star  
Ikiciyuŋskinpi Woeyeye kin,  
Rev. John Flockhart  
Woayupte kin, Rev. Dr. Ashley  
Oitancan apiwicayapi kta

## Wednesday, June 1st

7:30 a. m. Wotapi wakan icupi kta,  
Rev. Dr. Ashley.  
9:30 a. m. Hinhanha Woekiye kin,  
Rev. Charles M. Jones  
Mark Walking Eagle  
10: a. m. Oikdakapi (report) kdohipi kta,  
Mazaska ko yawapi kta.  
11:30 a. m. St. Andrew Sunkakiciyapi kin.  
Okodakiciye wakan kin toked aikoyagya wanka he, Rev. David W. Clark  
12:00 m. Yewicaŋipi on woekiye,  
Rev. Clayton High Wolf  
2:30 p. m. Odowan qa woekiye,  
Rev. Christian Whipple  
Isaac Yellow Robe  
3:00 p. m. Sunkakiciyapi opa kin watohan  
wacekiyin kta iyececa he?  
Charles De Noyer  
Woekiye woopie kin, Thomas Heminger  
Wocon woopie kin, William Whipple  
4:00 p. m. Sunkakiciyapi kin qa wowapi wakan yawapi obe kin,  
Rev. John B. Clark  
4:30 p. m. Anpetu wakan wayawapi kin,  
Rev. Dallas Shaw  
5:00 p. m. Asnikiyapi kta.  
7:30 p. m. Htayetutu woekiye,  
Rev. Levi M. Rouillard.  
Rev. Joseph Paints Yellow.

8:00 p. m. Wowahokonkiye kin,  
Rev. Robert P. Frazier

## Thursday, June 2nd

7:30 a. m. Wotapi wakan icupi kta,  
Rev. T. J. Rouillard.  
Rev. Hugh Charging Bear  
9:30 a. m. Hinhanha woekiye kin,  
Rev. Alfred H. Barker.  
Llevelyn Selwyn.  
10:00 a. m. Wokiksuye on wokdakapi kta.  
Memorial addresses for Rev. Joseph Goodteacher, Rev. Geo. G. Lawrence  
Rev. Dr. Ashley  
11:30 a. m. Okodakiciye wakan kin he taku  
he? Melvin Lodge, John Ross  
12:00 m. Yewicaŋipi woekiye,  
Rev. B. P. Lambert  
2:30 p. m. Odowan qa woekiye,  
John C. Tuttle  
Quincy Plume  
3:00 p. m. Wotapi wakan kin ed wiconi wawicacupi kin, Rev. Paul H. Barbour  
3:30 p. m. Woahope wangi kiunkaksapi hecinhan taku econqonpi kta he,  
Rev. William Holmes  
4:00 p. m. Dakota oyate ekna sunkakiciyapi kin wowaste wowaŋake heca he?  
Is the Brotherhood a power for good among the Indians?  
Rev. Philip C. Bruguier  
4:30 p. m. Tokata tukted omniciye kte cin kaŋinigi kta.  
5:00 p. m. Asnikiyapi kta.  
7:30 p. m. Htayetutu woekiye.

Rev. Stephen King  
Wallace Zephier  
Wowahokonkiye, Rev. Henry H. Whipple  
Hekta omaka icunhan tona tapi kin woekiye on wicakiksuyapi kta.  
Woyawaŋte—Archdeacon Ashley.

## ST. ANDREW SUNKAKICIYAPI KIN

St Andrew chapters hiyeeye kin ataya kohanna kaŋpapi, wangi wokajuju, Provincial chapter expenses, kin omniciye kte kin ekta yeyapi kinhan waste kte. Heconpi kinhan omniciye ekta ipi eca hehand hinnakaha yuinahnikiya wamnakiyapi ece kin he wanice kte. Qa nakun report hena yapi ŋni eed tanyan pikiyapi qa wiyeya yuha yapi kinhan nina waste kte. Hecec omniciye kinhan ed iconhan yuinahnikiya toked tuya kasta kicagapi kte ŋni.  
C. B. Whipple, Sec'y.



## Okolakiciye Wakan kin on Wiwicawangapi Wan

W. Le on Ezekiel wicowoyake 44 na oegle 15. 17 miciyawa wo.

A. Tohan woŋna kaŋapi kin Le-vite kin tipi wakan ogna yapi eca, hehan mnihuha on hayake kaŋapi hena koyag ipi kta, Wakantanka heya.

W. Mnihuha hayake kin le on taku iyacinpi he.

A. Wakantanka taokiyewicaye tokel cante ska unpi kte cin he iya-cinpi ee.

W. Mahpiya ekta, obe opewica-ton unpi kin, St. John taku ikoya-kapi keya he. (Wayu. 19: 14.)

A. Mnihuha waŋte hea, ska na ecela koyakapi keya.

W. Juda Okolakiciye wakan kin el Wicaŋa Wakan kin, Wakantanka hayake koyag wicaŋi hecinhan, he-tanhan taku unkiyucanpi kta he.

A. Christian Okolakiciye kin he wicohan kin le on Okolakiciye tani-la taku econ kin iŋ eya iyecel econ kta waste.

W. Taku kin le on ohinni Oko-lakiciye tokel tawacin he.

A. Tohan Wicaŋa wakan, Wa-kantanka itokab hinajin eca, taku ska na yuecepila, Wakantanka cin eee kin, iye na oyate kiksuyapi kte cin on taku koyag u kte iyececa kin ohinni kiŋun kta he okolakiciye ta-wacin eee.

W. Hayake ska (surplice) eci-yapi kin, tohan wicaŋa wakan ki-ŋunpi he.

A. Okolakiciye Wakan econ ta-wa yawa eca, Wakiconzapi wicaqu eca, kiciyuswicakiya na ŋapi wica-gnapi kin (Tipi Wakan ohna econpi kinhan) he hehan kiŋunpi eee.

## Cekiyapi Ca Tokel Igluhapi Kta

W. Wakantanka ohounlapi kta eca tokel unkiŋluhapi kta iyececa he.

A. Ceunkiyapi eca itokab can-peŋka makagle unkinajinpi kta na unyatanpi kta eca boslal naunjinpi kte wocon kin lena otokahetanhan unyuhapi.

W. David, talowan 95 en token eya he.

A. "Ohounlapi na patuŋunkiŋ-yapi kta, na Itanean unkaŋapi kin he itokam canpeŋka makagle naun-jinpi kta" eya.

W. Solomon, Tipi Wakan (Tem-ple) kaŋe ciŋon yuwakan qehan, tokel econ he.

A. Solomon Wagna Woŋna kin itokam canpeŋka makagle inajin.

W. Daniel iŋ tokel econ he.

A. Anpetu wanji yamnikiya can-peŋka makagle najin na cekiya eee.

W. Wicotakuye Teca kin hetan-han tuwe taku hececa econ omaki-yaka yo.

A. Jesus "canpeŋka makagle na-jin na cekiya" (Luke 22: 41.)

W. Nakun wanjikji oyaka yo. (Ohan. 7: 60 na Ohan. 9: 40.)

A. "Stephen, martyr kin he" canpeŋka makagle najin, na tona ktepi kte cin on wocekiye eciye; Peter iŋ eya, canpeŋka makagle ina-jin na cekiya.

W. Woyatan ahiyayapi kta ca on najinhan econpi kte cin on oe-gle wan oyaka yo. (Neh. 9: 55.)

A. Levites kin "Israel cincapi kin ewicakiyapi" "Najin po, na Itanean Wakantanka nitawapi kin he yawaŋte po."

W. Wakantanka towaŋte kin on oyasin woyatan witaya eyapi kte cin on tokel David eya he.

A. "Oyate iyuha Niyatanpi nun-we." "Wakantanka unkitawapi kin, tona taokiyeniyampi kin yawa-ŋte po."

W. Unkiŋ eya tokel econqonpi kta iyececa he.

A. Okolakiciye Wakan woohola tawa kin el okiwanjila na cante-waŋteya ho yuwankan unkiŋupi kta iyececa. (Ohan. 4: 24.)

## WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA YAMNI

## Wakiconzapi

W. Wakantanka etanhan, Oko-lakiciye wakan Tawa ognayan wa-kiconza taku unkiŋupi he.

A. Baptisma na Itanean Htayetu wotapi wakiconzapi kin hena.

W. Tokaca wakiconza kin lena wicaŋa iyuha ieu wicaŋipi he.

A. Wacinyanpi na Iyopeiŋiyapi yuha, wakiconza kin ogna ieu kta cin on wanikiyapi kte cin he Itan-ean kin konza ee.

W. Baptisma eciyatanhan he he-cetu e oegle wan miciyawa yo.

A. "Tuwe wicala na baptisma qupi kin he ni kta."

W. Nakun wanji yawa yo. (John 3: 5.)

A. "Wicaŋa kin mini na Woniya kin on tonpi ŋni kinhan Wakan-tanka tokiconze kin el til iyayin kte ŋni."

W. Itanean Htayetu Wotapi kin on iyecel oegle wan yawa yo. John 6: 53.

A. "Wicaŋa Cinhintku kin ce-ŋpi etanhan yatapi ŋni, na we kin latkanpi ŋni kinhan wiconi takuni el niunpi kte ŋni."

W. Tuwe wakiconzapi kin wica-qupi kta he.

A. Tona woopie ognaya econ-wicaŋipi kin henala okihipi. Matt. 28: 29.

W. Wakiconzapi wicoie kin tokel kapi he.

A. "Tanmahel woniya etanhan wowaŋte unqupi kin, he akantan-han taninyan yutaninpi na Christ iye hea kaŋa," he kapi.

W. Wakiconzapi el taku tona yanka he.

A. Nonpakiya, akatanhan tanin-yan yauke cin, na mahel woniya eciyatanhan wowaŋte kin.

W. Wakiconzapi kin lena unka-ktapi ŋni kinhan Wakantanka cinca heuncapi e iyucanpica he.

A. Hiya, Lakaeŋ Tuwe mitawoa-hope yuhe ca, hena ope cinha he waŋtemalaka ee" Jesus eya.

## Baptisma

W. Wanikiya unkitawapi wan-kan iyaye ŋni itokab, waonspewi-cakiye cin tokel ehake wawicaŋi he.

A. "Ya po, na oyate owasin Ateyapi kin, na Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin caje el Baptis-ma wicaqu po", ewicakiya.

W. Baptisma he taku he.

A. Wakiconzapi wan, on wicaŋa Christ etanhan, na Wakantanka cinca, na mahpiya wokiconza tawa-yapi kta wicakaŋapi heca.

W. Baptisma niŋupi qonhan ta-ku iwahoyaya he.

A. Wakantanka tookihi kin on Christian wicaka hea, na anago-ptanyan toope na tawacin bluha kta na wani anpetu oyasin he ogna mawani kta miŋiconza.

W. Waekiciyapi kin hena taku he.

A. Hokŋicala Baptisma wicaqu-pi kin el tuwa Baptisma qupi kte cin awicakiyuptapi; na Christian ogna waonspewicakiyapi kta ca iwanyakapi kta hena eepi.

W. Baptisma el akantanhan he taku he.

A. Mini, he el tuwa Ateyapi, Cinhintku na Woniya Wakan on Baptisma wicaqupi.

W. Imahel, taku eekiyapi kin he taku he.

A. "Wiconŋe el ŋapi na woo-wotanla ekta teca wicatonpi kin ee.

W. Baptisma econpi kta on Wa-nikiya unkitawapi toie ca oyaka yo.

A. "Wicaŋa kin mini na Woni-ya kin on tonpi ŋni kinhan Wakan-tanka tokiconze kin el til iyayin kta okihi ŋni," eya. (John 3: 5.)

W. Nakun wanji eya yo.

A. "Tuwa wicala na Baptisma qupi kin he ni kta."

W. Ohan 2: oegle 38 el Waho-ŋiye St. Peter taku eya he.

A. "Iyopeiŋiya po, na iyohila Baptisma ieu po."

## WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA TOPA

## Hokŋicala Baptisma

W. Juda Okolakiciye Wakan kin el watohan wakanheja opewicayapi he. (Wico. 17: 12.)

A. Anpetu ŋagloganpi hehan caŋ-wicatonpi.

W. He el wocon wan Wakan-tanka kaŋniŋa he taku he.

A. Bakiŋlayapi wocon kin, na hokŋila nakun toktokeca ko ieu wi-caŋi.

W. Hokŋicala wocon kin le ieu kin, hetanhan taku tawa he.

A. Wakantanka Taokolakiciye kin hetanhan wookihi na woiwaho-ye ko tawaya.

W. Tuwa ca woiwahoye kin hena tawapi he.

A. Abraham na cinca kin owi-hanke wanin.

W. Le eciyatanhan Iyotanwaŋa-ke cin toie cajeyata yo. (Wico. 17: 7.)

A. "Na miye cici wicotakuye wa-kaŋin kta, nicinca nihakab upi kta koya, tohanyan wiconi kte cin he-hanyan."

W. Wotakuye kin le on St. Paul taku eya he. (Gal. 3: 17.)

A. He yujuju na ecetuŋniyin kta okikpani.

W. Abraham kici wicotakuye qon he tokel Christian ikoyagyapi he.

A. Christ tawaniyanpi hecinhan, Abraham cinca kin henicapi. (Gal. 3: 29.)

W. Wakiconzapi wan, Juda wo-con tawapi eekiya oŋtanpi qon, he taku he.

A. Baptisma. he eciyatanhan Wakantanka Abraham kici wota-kuye kaŋe qon, hecetuwanjica au, na he el Hokŋicala iyowajapi.

W. Christ he on taku eya he.

A. "Woope na wicaŋa wokcan kin blutakuni kte ŋni on wahi ke-cinpi ŋni po; ihangyapi on wahi ŋni tka yuecetupi kta on, Christ eya."

W. Otokahe ekta hokŋicalapi kin Okolakiciye Wakan opapi qon hetanhan toketu he.

A. Lehan nakun hececa kta iye-ceca.

W. Maka kin le el taku obe ya-mni ca Wakantanka Itanean kaŋa he.

A. Tiwahe kin, oyate [State] kin na Okolakiciye Wakan kin.

W. Obe tokaheya na inonpa kin taku wan ablespica he.

A. Hokŋicala kin, slolyapi ŋni na iyowiniŋiyapi ŋni eŋa tiwahe kin na oyate [State] kin nopin opapi kin he.

W. Wicaŋa unpi kin, tiwahe kin el na State kin el, wakanheja eciya-tanhan tokel ŋkanpi he.

A. Iyepi on waecounpi, iwahowi-cakiyapi na tokel waŋte iyucan-pi kinhan ogna icaliwicayapi ecee.

W. Wakanheja eciyatanhan he-cetu kta ca oegle wan omakiya-ka-yo.

A. "Siceca kin, nihunkakepi kin taku oyasin el anawicagoptan po, he Itanean kin iyokipi." Kol. 3: 20.

W. Na State kin anagoptanpi kta ca oegle wan omakiyaka yo.

A. "Wowaŋake un kin hena Wa-kantanka kaŋa."

W. Tokaŋ unkiŋagapi kin he-hantanhan tokel unqonpi he.

A. Slolunyanpi ŋni na waawiyowinunikiyapi ŋni eŋa, untonpi qon Tiwahe [Family] na oyate [State] nopin ounpapi, na nopin woopie ta-wapi kin hena anaunŋoptanpi kta.

W. Obe heniycs, wakanheja slol-yeŋniyan na iyowiniŋiyapiŋniyan opapi kta ca Wakantanka kaŋe cin on taku iyucanpica he.

A. Nakun slolyapi ŋni nainŋ iyo-winiŋiyapi ŋni eŋa, Okolakiciye Wa-kan kin opapi kta iyececa unkiyu-keanpi.

## WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA ZAPTAN

## Hokŋicala Baptisma—Nakun

W. Juda Okolakiciye Wakan kin taku on wapetokeca heca he.

A. Christ Taokolakiciye kin on wapetokeca heca.

W. Egypt, wayaka makoece qon, iyacinyan taku ka he.

A. Woalitani on wayaka unqonpi kin he ka.

W. Pharaoh, wicaŋa telike ŋon he taku on wapetokeca he.

A. Tuwe ŋice, okpaza itanean kin on.

W. Tuwa Wanikiya on wape-tokeca heca he.

A. Moses, tuwa Wakantanka taoyate on blotahunka kin na ewi-caglaku qon hee.

W. Israel oyate hewoskan ma-koce el omanipi qon taku iyacin-yan kapi he.

A. Christian, maka kin le opta, mahpiyata Canaan makoece ekta icimanipi kin he yutanin.

W. Makoece iwahowicayapi qon he taku he.

A. Jerusalem mahpiyata, etkiya Jesus canku niun kaŋe ŋon he.

W. Ble Sa opta yapi qon taku iyacinyan ka he.

A. Woalitani wokaŋke etanhan, Wakantanka cincawicaye cin iglu-hapi wowitan el yapi kin yutanin.

W. Wotokeca kin el taku on econpi he.

A. Mini na Woniya kin on.

W. Ble Sa opta yapi qon tokel St. Paul eya he.

A. "Oyasin mahpiya sapa na miniwanca kin Moses el Baptisma wicaqupi." (1 Korinthos 10: 2.)